



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Technologie

Bundesministerium
für Verkehr, Bau
und Stadtentwicklung

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie • 11019 Berlin

Europäische Kommission
Generaldirektion Energie
Herrn Paul Hodson
GD Energie C3
Brüssel
Belgien

MRin Gertrud Hardich
Leiterin des Referates III A 5

HAUSANSCHRIFT
Scharnhorststr. 34-37
10115 Berlin
Tel. 030/2014 6673

www.bmwi.de

Richtlinie 2010/31/EU über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden (Neufassung)
- Umsetzung des Artikels 14 der Richtlinie

MR Dr. Jürgen Stock
Leiter des Referates SW 12
HAUSANSCHRIFT
Robert-Schuman-Platz 1
53175 Bonn
Tel. 0228/300 6120
www.bmvbs.de

Datum: Berlin/Bonn, den 7. Oktober 2013
Seite 1 von 2

Sehr geehrter Herr Hodson,

in Ihrem Schreiben vom 30. November 2012 haben Sie unter Bezugnahme auf Artikel 14 Absatz 5 der o. g. Richtlinie um weitere Einzelangaben gebeten, aus denen sich die Gleichwertigkeit der von Deutschland vorgesehenen Alternativmaßnahmen nach Artikel 14 Absatz 4 mit den Gesamtauswirkungen eines hypothetischen Systems regelmäßiger Inspektionen nach Artikel 14 Absätze 1 bis 3 ergibt.

Wie als Zwischennachricht anlässlich der Mitteilung der Regierung der Bundesrepublik Deutschland vom 11. Januar 2013 an die Europäische Kommission bereits angekündigt, wurden zu dieser Thematik wissenschaftliche Untersuchungen eingeholt. Als Anlage dürfen wir Ihnen das Gutachten zum Nachweis der Gleichwertigkeit der Effekte im Sinne des Artikels 14 Absatz 4 übermitteln.

Das Gutachten zeigt anhand von Szenarienuntersuchungen, dass die durch den deutschen Ansatz zur Umsetzung nach Artikel 14 Absatz 4



Seite 2 von 2

erreichten Energieeinsparungen diejenigen einer Umsetzung nach Artikel 14 Absätze 1 bis 3 bereits dann übertreffen, wenn nur ein Teil der ergriffenen deutschen Ersatzmaßnahmen quantitativ in die Betrachtung einbezogen werden. Damit ist nach Auffassung der deutschen Bundesregierung die Gleichwertigkeit gegeben und nachgewiesen.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Gertrud Hardich

Im Auftrag

Dr. Jürgen Stock